

PRODUCED BY SURVEYS AND MAPPING BRANCH,
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES,
OTTAWA, 1970 FROM PHOTOGRAPHS TAKEN IN 1962.

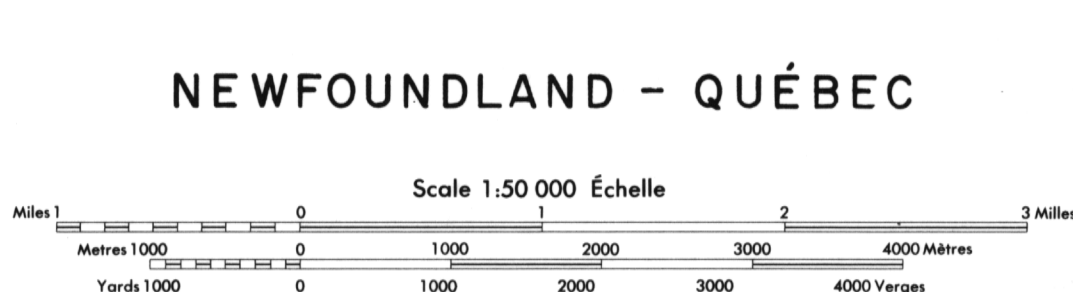
CONTOUR INTERVAL -----100 FEET

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP
OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND
RESOURCES, OTTAWA.

© CANADA COPYRIGHTS RESERVED 1973.

THE BOUNDARY BETWEEN QUÉBEC AND NEW-
FOUNDLAND IN THIS AREA IS THE CREST OF THE
WATERSHED OF THE RIVERS FLOWING INTO THE
ATLANTIC OCEAN; TO DATE OF PUBLICATION IT
HAS NOT BEEN SURVEYED NOR MONUMENTED.

PARTIAL NAMES UPDATE 1982.



DANS CETTE RÉGION, LA LIMITE ENTRE LES
PROVINCES DE QUÉBEC ET DE TERRE-NEUVE
EST CONSTITUÉE PAR LA LIGNE DE FAÎTE DU
BASSIN HYDROGRAPHIQUE DES COURS D'EAU SE
JETANT DANS L'ATLANTIQUE; À LA DATE DE MISE
SOUS PRESSE, CETTE LIMITE N'AVAIT PAS FAIT
L'OBJET D'UN LEVÉ NI D'UN BORNAGE.

MISE À JOUR TOPONYMIQUE PARTIELLE
EFFECTUÉE EN 1982.

ÉTABLIE PAR LA DIRECTION DES LEVÉS ET DE LA
CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES
MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, EN 1970,
D'APRÈS DES PHOTOGRAPHIES PRISES EN 1962.

ÉQUIDISTANCE DES COURBES-----100 PIEDS

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES
DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET
DES RESSOURCES, OTTAWA.

© CANADA 1973, TOUS DROITS RÉSERVÉS.

Military users,
refer to this map as:
Réfère de la carte
pour usage militaire:

MAP 14 E/13
ÉDITION 1 MCE ÉDITION

SÉRIE A 771
CARTE
ÉDITION

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE, ALL WEATHER	ROUTE, SURFACE DURCIE, TOUTES SAISONS
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHÉMIN DE CHARROI, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHÉMIN DE FER-VOIE D'ÉVITEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	POINT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDROAVIONS, ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL	ÉGLISE, ÉCOLE
POST OFFICE	BUREAU DE POSTE
TOWER, FIRE, RADIO	TOUR, FEU, RADIO
WELL, OIL, GAS	PUITS, PÉTROLE, GAZ
TANK, OIL, GASOLINE, WATER	RÉSERVOIR, PÉTROLE, ESSENCE, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE	MINE
CUTTING, EMBANKMENT	DEBLAI, REMBLAI
GRAVEL PIT	CARRIÈRE DE GRAVIER
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE CANTON (A.T.C.), ARPEMENT, NON ARPEMENT
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVE, DE PARC, ETC.
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE, LAND, WATER	POINT COTE, PRÉCIS, SUR TERRE, SUR L'EAU
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
DIRECTION OF FLOW	DIRECTION DU COURANT
LAKE, INTERMITTENT LAKE, PONDS	LAC, LAC INTERMITTENT, ETANGS
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED)	MARAIS, BOISÉ, MARECAGEUX
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
STRING BOG	FONDRIÈRE À FILAMENTS
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA, POLYGONS	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGONES DE TOUNDRA
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND, ABOVE, IN WATER	ESTRANS, SABLE, AU DESSUS, SOUS L'EAU
ROCKS	ROCHES
DAM	BARRAGE
WHARF	QUAI
DITCH	FOSSE
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE, LAND, WATER	POINT COTE, APPROXIMATIF, SUR TERRE, SUR L'EAU
ESKER	SABLE, DUNES DE SABLE
SAND, SAND DUNES	FONDRIÈRE DE PALSE
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
WOODED AREA, FOREST	SURFACE BOISÉE, FORÊT
CLEARED AREA	ESPACE DÉNUDÉ, CLAIÈRE

GRID ZONE DESIGNATION
POINT DE RÉFÈRE
DESIGNATION DE LA ZONE
DU QUADRILLAGE:

100 000 M. SQUARE
IDENTIFICATION DU CARRÉ
DE 100 000 M.

20V

MV

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE REFERENCE TO MAPS AT 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

99
98
97
96
95

97
96
95

REFERENCE POINT
CHURCH — EGLISE: (see above)
(ci-dessus)

EASTING: Road number on grid line
immediately to left of point.
LONGITUDE EST: Noter le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement à gauche
du repère.
Estimate tenths of a square from
this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction est.

24 1/1
14 1/4
14 1/3

24 1/6
14 1/3
14 1/4

24 1/9
14 1/2
14 1/11

NORTHING: Road number on grid line
immediately below point.
LATITUDE NORTH: Noter le chiffre de la ligne
du quadrillage immédiatement en dessous
du repère.
Estimate tenths of a square from
this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré
entre cette ligne et le repère en direction nord.

GRID REFERENCE: SAMPLE
EXEMPLE DU QUADRILLAGE

979884

Nearest similar grid reference 100 000 metres (about 63 miles)
La plus proche référence semblable est à 100 000 mètres (environ 63 milles)

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 20
QUADRILLAGE DE MILLE MÈTRES
UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
ÉCHELLE DE CONVERSION DES ÉLEVATIONS

Metres 30 20 10 0
Feet 100 50 0

0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000
0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000

The 1972 MAGNETIC BEARING is 35°02' (823 mils)
WEST OF GRID NORTH
LA RÉPÈRE MAGNÉTIQUE EN 1972 EST 35°02' (823 mils)
À L'OUEST DU NORD DU QUADRILLAGE

GRID NORTH is 0°38' (11 mils) WEST OF TRUE NORTH
for centre of map
NORD DU QUADRILLAGE est 0°38' (11 mils) à l'ouest du
NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte.

14 E/13